

**KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 668/2008****2014/EØS/75/05**

av 15. juli 2008

**om endring av vedlegg II til V til forordning (EF) nr. 2096/2005 om fastsettelse av felles krav til yting av flysikringstjenester, med hensyn til arbeidsmetoder og framgangsmåter for drift(\*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 550/2004 av 10. mars 2004 om yting av flysikringstjenester i Det felles europeiske luftrom (tjenesteytingsforordningen)<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 4 og 6, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Vedlegg II, III, IV og V til kommisjonsforordning (EF) nr. 2096/2005 om fastsettelse av felles krav til yting av flysikringstjenester<sup>(2)</sup> henviser til ulike vedlegg til konvensjonen om internasjonal sivil luftfart. Etter vedtakelsen av forordning (EF) nr. 2096/2005 er disse vedleggene blitt endret av Den internasjonale organisasjon for sivil luftfart som angitt i brev (State letters) 2001/74 av 10. august 2001, 2003/29 av 28. mars 2003, 2004/16 av 26. mars 2004, 2005/35 og 2005/39 av 24. mars 2005, 2006/38 av 24. mars 2006, 2006/64 av 18. august 2006, 2007/11, 2007/13, 2007/19, 2007/20, 2007/23 og 2007/24 av 30. mars 2007. Henvisningene i forordning (EF) nr. 2096/2005 bør ajourføres for å gjenspeile medlemsstatenes internasjonale juridiske forpliktelser og sikre sammenheng med de internasjonale rammereglene.
- 2) Forordning (EF) nr. 2096/2005 bør derfor endres.
- 3) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for det felles luftrom —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

*Artikkel 1*

I forordning (EF) nr. 2096/2005 gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg II skal nr. 4 lyde:

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 188 av 16.7.2008, s. 5, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 109/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 68 av 17.12.2009, s.8.

<sup>(1)</sup> EUT L 96 av 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> EUT L 335 av 21.12.2005, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 482/2008 (EUT L 141 av 31.5.2008, s. 5).

«4. ARBEIDSMETODER OG FRAMGANGSMÅTER FOR DRIFT

En yter av lufttrafikkjenester skal kunne dokumentere at vedkommendes arbeidsmetoder og framgangsmåter for drift er i samsvar med standardene i følgende vedlegg til Konvensjonen om internasjonal sivil luftfart i den grad de er relevante for yting av lufttrafikkjenester i det berørte luftrom:

- a) vedlegg 2 om regler for lufttrafikk (10. utgave av juli 2005, herunder alle endringer til og med nr. 40),
- b) vedlegg 10 om luftfartstelekomunikasjon, bind 2 om framgangsmåter for kommunikasjon, herunder framgangsmåter med PANS-status (sjette utgave av oktober 2001, herunder alle endringer til og med nr. 82),
- c) vedlegg 11 om lufttrafikkjenester (13. utgave av juli 2001, herunder alle endringer til og med nr. 45).»

2. I vedlegg II skal nr. 2 lyde:

«2. ARBEIDSMETODER OG FRAMGANGSMÅTER FOR DRIFT

En yter av flyværtjenester skal kunne dokumentere at vedkommendes arbeidsmetoder og framgangsmåter for drift er i samsvar med standardene i følgende vedlegg til Konvensjonen om internasjonal sivil luftfart i den grad de er relevante for yting av flyværtjenester i det berørte luftrom:

- a) vedlegg 3 om flyværtjeneste for internasjonal luftfart (16. utgave av juli 2007, herunder alle endringer til og med nr. 74),
- b) vedlegg 11 om lufttrafikkjenester (13. utgave av juli 2001, herunder alle endringer til og med nr. 45),
- c) vedlegg 14 om flyplasser i følgende utgaver:
  - i) bind I om utforming og drift av flyplasser (fjerde utgave av juli 2004, herunder alle endringer til og med nr. 9),
  - ii) bind II om helikopterdekk (andre utgave av juli 1995, herunder alle endringer til og med nr. 3).»

3. I vedlegg IV skal nr. 2 lyde:

«2. ARBEIDSMETODER OG FRAMGANGSMÅTER FOR DRIFT

En yter av luftfartsinformasjonstjenester skal kunne dokumentere at vedkommendes arbeidsmetoder og framgangsmåter for drift er i samsvar med standardene i følgende vedlegg til Konvensjonen om internasjonal sivil luftfart i den grad de er relevante for yting av luftfartsinformasjonstjenester i det berørte luftrom:

- a) vedlegg 3 om flyværtjeneste for internasjonal luftfart (16. utgave av juli 2007, herunder alle endringer til og med nr. 74),
- b) vedlegg 4 om luftfartskart (10. utgave av juli 2001, herunder alle endringer til og med nr. 54),
- c) vedlegg 15 om luftfartsinformasjonstjenester (12. utgave av juli 2004, herunder alle endringer til og med nr. 34).»

4. I vedlegg V skal nr. 3 lyde:

«3. ARBEIDSMETODER OG FRAMGANGSMÅTER FOR DRIFT

En yter av kommunikasjons-, navigasjons- eller overvåkingstjenester skal kunne dokumentere at vedkommendes arbeidsmetoder og framgangsmåter for drift er i samsvar med standardene i vedlegg 10

om luftfartstelekomunikasjon til Konvensjonen om internasjonal sivil luftfart i følgende utgaver, i den grad de er relevante for yting av kommunikasjons-, navigasjons- eller overvåkingstjenester i det berørte luftrom:

- a) bind I om radionavigasjonshjelpemidler (sjette utgave av juli 2006, herunder alle endringer til og med nr. 82),
- b) bind II om framgangsmåter for kommunikasjon, herunder framgangsmåter med PANS-status (sjette utgave av oktober 2001, herunder alle endringer til og med nr. 82),
- c) bind III om kommunikasjonssystemer (andre utgave av juli 2007, herunder alle endringer til og med nr. 82),
- d) bind IV om overvåkingsradar- og antikollisjonssystemer (fjerde utgave av juli 2007, herunder alle endringer til og med nr. 82),
- e) bind V om radiofrekvensspektret for luftfarten (andre utgave av juli 2001, herunder alle endringer til og med nr. 82).»

*Artikkel 2*

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 15. juli 2008.

*For Kommisjonen*

Antonio TAJANI

*Visepresident*